

BALFI HÍREK

BALF WOLFS



X. évfolyam 6. szám, 2009. június

A tartalomból:

Két júniusi nagyrendezvényünről

S p o r t h í r e k

II. Balfi Wosinski Képzőművészeti Tábor 2009. július 20-26.

Idén négy kiváló táborvezetőnk lesz, prof. Szepes Gyula előadásait kísérhetik figyelemmel az alkotó kedvű emberek és szakmai útmutatásai alapján gyakorlati munkát végeznek. Fejér Zoltán festőművész előad és csoportfoglalkozást vezet, mint ahogy a két másik táborvezető, Szepes Péter és Rozmán Zoltán festőművészek is.

A tábor nyitónapjának áttekintése:

07.20. (hétfő)

10 óra

Ünnepélyes tábornyitó

A tábort megnyitja Abdai Géza, Sopron MJ. Város alpolgarmestere, a rendezvény fővédnöke

10, 30. Fejér Zoltán előadása: „Barokk lavírozásoktól a biedermeier plein air akvarell festészetig” címmel

A megnyitó és az előadás NYILVÁNOS! Mindenkit szeretettel várunk!



A tábor többi napján képzőművészeti tevékenység (alkotás, tanulás) folyik! A részletes program megtekinthető Balf honlapjának főoldalán. (<http://balf.sopron.hu>)

Ne feledjék!

**Közelegnek ismét a Szüreti Napok!
(Augusztus 28-29!)**

**Várjuk a felvonulókat, madárijesztő-készítőket, segítőket!
Programelőzetesünk a harmadik oldalon!**

Részönkormányzati hírek

Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata 2009. június 17-én 19 órakor tartotta rendes ülését a József Attila Műv. Házban. A testület tagjain és elnökén kívül az ülésen megjelentek a polgármesteri hivatal képviselőjében Horváthné Seregély Jolán osztályvezető, Palotai György osztályvezető és Nagy István városi főkönyvelő, hogy a részönkormányzat munkáját segítsék és tájékoztatást nyújtsanak az egyes napirendi pontokban. A testület az alábbi napirendi pontokat tárgyalta:

1. Előterjesztés a helyi autóbuszjáratok díjtételének megállapításáról szóló 1/1992. (I. 28.) önkormányzati rendelet módosításáról (rendeletalkotás) A testület az előterjesztés 1-es változatát (8,2 %-os díjemelés) támogatta (a második 20%-os díjemelési javaslattal szemben) 5 igennel, az alábbi felvetések mellett:

Kocsis János elnök:Többször felmerült a balfi üléseken, hogy a tanítási napokon reggel 7 óra 5 perckor Sopronba induló autóbuszjárat zsúfolt. Még mindig problémát jelent továbbá, hogy nem sikerült alacsonyabb padlójáras buszokat bevezetni Balfon, tekintettel a szanatóriumban lévő idősebb emberekre

.Horváthné Seregély Jolán osztályvezető:A Kisalföld Volánnak a megemelt díjtételek sem biztosítanak elegendő forrást az autóbuszok cseréjére. Idén valószínűleg nem is tudnak lecserélni régi buszokat. A problémát jelezni fogjuk a Kisalföld Volán Zrt-nek.

Kovács Ferencné képviselő:Több faluban látható, hogy a buszmegállóknál egy kb 5 méter hosszú megemelt peront létesítenek, így könnyebben megoldható az autóbuszokra történő fel- és leszállás. Ez nálunk is megoldást jelenthetne.

2. Előterjesztés Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata a közterületek használatáról szóló 14/2006. (VI. 1.) rendeletének módosításáról (rendeletalkotás)

Horváthné Seregély Jolán osztályvezető:A módosítás négy pontban érinti a rendeletet. Az ÁFA változás miatt, a főbb útvonalak pontosítása miatt, a közterületi dohányzás szabályozása miatt, valamint egy kormányrendelet számát szükséges pontosítani.A testület 5 igennel támogatta az előterjesztést.

3.

Előterjesztés Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata 2009. évi költségvetési rendeletének módosításáról (rendeletalkotás) A testület az előterjesztés 5 igen szavazattal megszavazta.

Nagy István osztályvezető:A két legjelentősebb tétel, ami miatt a költségvetés módosítás szükséges, a hitelbevétel, és a pénzmaradvány átvezetése. A hitelbevétel az önkormányzat számlavezető bankjának változásához kapcsolódik.

4. Előterjesztés a 2009-2010. tanévi feladatváltozásokrólAz előterjesztést a testület 5 igennel megszavazta. (Az előterjesztése Balfi Tagiskolát közvetlenül nem érinti.)

5. Előterjesztés Sopron Megyei Jogú Város Közgyűlésének 2009. II. félévi munkatervéről (ülénapok meghatározása) A részönkormányzat az előterjesztést 5 igennel támogatta. Ha az előterjesztés Sopron MJ. Város Közgyűlése is elfogadta, a kultúrháznál kifüggesztve található a későbbiekben az ülések időpontjait.

6. Egyéb aktuális bejelentések napirendi pontban a testület néhány adminisztrációs feladatot fejezett be, illetve jövőbeni lehetőségeket vetett fel.

Köszönet

Péter Gézának, aki társadalmi munkában lefestette a buszfordulóban lévő kettős keresztet, a Sopron Holdingnak a muskátlikért, és a Balf Alapítványnak, ők kábeldobot és hosszabbítót vásároltak a kultúrház részére.

A BALF ALAPÍTVÁNY KÖZHASZNÚSÁGI BESZÁMOLJA A 2008-as ÉVRŐL

Ismét eljött az ideje, hogy törvényes kötelezettségünknek eleget téve közzétegyük a Balf Alapítvány közhasznúsági beszámolóját. A számok önmagukért beszélnek, de nem szeretnék több oldalas listát és nehezen értelmezhető számsorokat ideírni, ezért a közhasznúsági beszámoló egyszerűsített változatát közöljük, természetesen a kiadások és bevételek fő számainak feltüntetésével. Akit bővebben és részletesen is érdekel a téma, az az alapítvány székhelyén (9494 Sopron-Balf, Akácfa sor 5.) a tárlóban kifüggesztve megtekintheti, de kérésre a teljes anyagot e-mailben is megküldjük.

Bevételek:

Áthozat 2007-ről ebből.....**639.080.-Ft**

– pénztári pénzkészlet.89.485.-Ft

– bankszámla pénzkészlet:549.595.-Ft

Kamatbevételek:.....1040.-Ft

Magán személyek felajánlásai:287.500.-Ft

Pályázati támogatások:.....270.000.-Ft

-Sopron Megyei Jogú Város Kiadványi Alap:.....200 000.-Ft

-Sopron Megyei Jogú Város Közművelődési Alap...70.000.-Ft

Személyi jövedelemadó 1%.....214.210.-Ft

Összes bevétel és áthozat: 1.411.830.-Ft

Kiadások:

Farsangi Bál:.....34.496.-

Balról Balfért (BBB).....7.230.-

Iskolai úszás50.000.-

Holocaust konf.....2.600.-

Babfesztyál79.925.-

Templomi koncert24.000.-

Wosinszki tábor36.000.-

Információs táblák.....179.000.-

Játszótér karbant.....5.000.-

Szüreti Napok.....94.870.-

Kultúrház felszer6.350.-

Orgonahangverseny70.000.-

Mikulás est15.000.-

Teremfoci26.400.-

Balfi Hírek.....181.680.-

Működési kiadások.....62.400.-

Összesen: 874.951.-

Alapítványunk közhasznú tevékenységei közül kiemelkedik a helyi településszépítő feladatok segítése, és a kulturális élet, illetve az oktatás támogatása. A kulturális feladatokat még tovább bontva láthatják: nem csak a saját rendezvényekben mutatkozik meg a kulturális élet támogatása, hanem a más szervezetek által készített programokat is segítjük, illetve közös rendezvényeket tartunk, de nem zárkóztunk és nem zárkózunk el technikai-műszaki eszközök, anyagok vásárlásától sem, ha erre szükség van. A számadatokból kiderül, hogy 2008-ban is jelentős összeget tudtunk ezekre a feladatokra fordítani. Itt ragadjuk meg az alkalmat, hogy köszönetet mondjunk mindazoknak, akik adójuk 1%-át az alapítványnak ajánlották fel.

Az év néptáncosa

A Szivárvány Iskolafejlesztési Alapítvány a 2008-2009-es tanévben **Kovács Andort** választotta meg az év néptáncosának.

Gratulálunk neki, további sok sikert kívánunk munkájához és versenyeihez!

XI Balfi Szüreti Napok programelőzetes

Madárijesztő kiállítás(08.15-től)

Kikiáltás (08.27. csütörtök)

Bűvészsínház, lézershow
(08.28. 16 óra, kultúrház)

08. 28. péntek 20.00.)

ROXÜRET, benne:

Passion Project, Steamy

Élő koncert:

GANXSTA ZOLEE ÉS A KARTELL

(rendezvénysátor)

08. 29. szombat

15.00. SZÜRETI FELVONULÁS

16.45. Kulturális programok

20.00. SZÜRETI BÁL

(Sztárvendégek:

Matyi és a hegedűs

Sugarloaf)

Zene: Csiszár Duó és Kriszti

Egészségnap másodszor

A Balfi Kulturális Egyesület második alkalommal rendezte meg az egészségnapot "Mozogj az egészségedért" címmel. Nagyon sokan vettek részt a rendezvényen és vették igénybe az egészségügyi szolgáltatásokat és előadásokat. A Pannon Halláscentrum hallásvizsgálattal, az Optun '97 Kft. látásvizsgálattal, a Soproni Mentőalapítvány vérnyomás, vércukor, testtömegindex méréssel, a Soproni Reiki egyesület a reiki bemutatásával, a Kincses Ferencné a BEMER mágnesterápiás készülék bemutatásával, kipróbálásával jelentkezett. Lehetőség nyílt a falvonoidok megismerésére vetített képes előadás keretében, odakint a rendezvénysátorban egészséges ételeket és italokat kóstolhattak a résztvevők a Kulturális Egyesület tagjainak jóvoltából, nagyon sok ismeretterjesztő anyag is rendelkezésre állt.

A programot Kocsis János képviselő, a részönk. elnöke nyitotta meg, majd következett a másfél kilométeres távra a bemelegítés, a Dirty Dance Egyesület táncosaival, Tóth Andrea vezetésével. Ezen már természetesen a sztárvendég, Fekete Pákó is részt vett, majd a rajt után végigfutotta a sok nevezővel együtt a távot. Alig szusszanhatott, mert megrohanták az autogramkérők. Közben minden helyszínen folytatódtak az egészségügyi programok. Végül nagyok sok nyeresmény került kisorsolásra, fődíjént egy kerékpár, amit Tóth András nyert. Oklevelet kapott a legfiatalabb és legidősebb (83 éves!) résztvevő aki teljesítette a távot.

Végül egy sikeres helyi rekordkísérlet tanúi lehettünk: egy időben, egy helyen legtöbben almát fogyasztók helyi rekordját sikerült felállítani. A jó hangulatú rendezvény az esti órákban ért véget.

A szervezők nevében ezúton is köszönjük a támogatók (kiemelten a Pet-Pack Balfi Ásványvíz Üzeme, és a Pro Kultúra Kft.) segítségét. Köszönet az "Egy Csepp Figyelem Alapítvány"-nak a mérési anyagokért, és természetesen köszönet mindazoknak, akik a méréseket és programokat díjmentesen biztosították. — valamint a balfi vállalkozóknak, akik szép számban és jelentős összegekkel segítettek: Horváth Ferencnek, Molnár Ferencnek, Szomjas Szűnyog Kiskocsmának, Friss-Pék Sütőház Bt-nek, Weninger borászatnak, Balf Alapítványnak, Ambrus és Társa Kft.-nek., Balfi Virág és Gazdaboltnak, Báder Krisztiánnak és családjának, Major Elektron Csillárszalonnak, Pelikán Gyógyszertárnak (Kópháza), Dr. Lenkey Vitaminnak, Verka Virágboltnak, Elan Vital Életmód Egyesületnek, Dirty Dance Egyesület táncosainak, Pannon Halláscentrumnak, Optun '97 Kft.-nek, Soproni Reiki Egyesületnek, Kincses Ferencnének, a Soproni Mentőalapítványnak, továbbá mindenkinek aki bármilyen más formában (almák felajánlása, tombolák stb.) hozzájárult a rendezvény sikeréhez.



BOR- ÉS BABFESZTIVÁL 2009.

A szervezők - a Balf Alapítvány - a József A. Műv.Ház munkatársai és a segítők is aggódva kémelelték az eget már péntek estétől. Sajnos a sejtés beigazolódtott, szinte az egész szombati napon esett az eső, így a kültéri programok máskor olyan kellemes atmoszférája ugyan elveszett, de a program - néhány áthidaló megoldással - mégis sikeres, összeszedett és jó hangulatú volt.

A délelőtt bizony döcögősen indult az eső miatt, még az ünnepélyes megnyitóra is viszonylag kevesen érkeztek meg, ám a délután folyamán azért megtelt a kultúrház. Amíg a közönség folyamatosan érkezett, már lehetőség nyílt a Balfi Borklub jóvoltából borok kóstolására és már nem sokkal dél előtt a szabadtúzon főtt babos ételek is elkészültek. Közben Karácsony Róbert tangóharmonika játékát hallgathatták a jelenlévők. Ő kitűnő hangulatot teremtett zenéjével és az esti órákban a kóstolók idején még egyszer hallhatta a közönség.

Firtl Mátyás, a Győr-Moson-Sopron megyei Közgyűlés alelnöke, országgyűlési képviselő nyitotta meg az ötödik Bor- és Babfesztivált Balfon. Beszédében a közösségek fontos szerepét és jelentőségét emelte ki, rámutatott arra, hogy itt, Balfon a helyi közösség jól és egyre jobban teszi a dolgát. A megnyitót követően kulturális programok sora következett. Elsőként a Balfi Kórus - Baader Erik vezetésével - fokozta a jó hangulatot, aztán a Fertőrákosi Fúvósok vérpezsdítő muzsikájában gyönyörködhattunk. A fertődi Esterházy Baráti Kör kórusa magas színvonalú kórusprodukcióval szórakoztatta a közönséget. Őket követte a nagyon várt és méltán népszerű Strokes Útőseggyüttes, majd a Fertőhomoki Horvát Egyesület "Kajkavci" csoportja következett, akik igényes muzsikájukkal és táncukkal méltán rászolgáltak a tapsra. Az est fénypontja a babos ételek kóstolója volt: a babos rétestől és salátától kezdve babos sütemények és chilis-babos kompozíciók sokaságát kóstolhatták meg az érdeklődők, **mindezt a balfi háziasszonyok jóvoltából**, akik idén sem voltak restek és jobbnál jobb babos ételekkel várták a vendégeket. Köszönet érte. Az estét végül Giczy Egon és zenekara zárta, akiknek muzsikájára, aki akart táncolhatott is, ám ez a fajta zene a bor és babgulyás mellett üldögélő, beszélgető embereknek is örömet okozott.

**A szervezők ezúton is köszönik
mindenkinek, a meleg ételt
készítőknek, a balfi asszonyoknak,
a segítőknek és közreműködőknek a
munkát, és a bármilyen formában
nyújtott támogatást..**



DOBOZ NAP

A Balfi Tagiskola május elején kapcsolódott be az Italos Karton Környezetvédelmi Egyesülés (IKSZ), az ÖKO-Pannon Nonprofit Kft., továbbá a Sopron és Térsége Környezetvédelmi és Hulladékgazdálkodási Kft. által meghirdetett Országos Doboz Nap nevű programba.

A nagyszabású akcióban összesen 16 város 55 általános iskolájának tanulói gyűjthették a tejes és üdítőitalos kartondobozokat. Május 21-re, a „nagy mérlegelés” napjára rengeteg doboz gyűlt össze: mintegy 53 kg. (1 doboz súlya kb. 18 g)

Pár nap múlva pedig megérkezett az értesítés, hogy az összesített, létszámarányos díjazási rendszerben 1 főre vetítve a legtöbb dobozt, 1,96 kg -ot a Balfi Tagiskola gyűjtötte, így mi nyertük meg a 300.000 Ft-os fődíjat!

Hálás köszönet illeti iskolánk diákjait (kiemelnék Kemény Kitti és Tóbi Bettinát), dolgozóit, a szülőket, a „beszervezett” rokonokat, barátokat, szomszédokat, akiknek segítségével nélkül nem érthetük volna el ezt a fantasztikus eredményt; és nem utolsósorban Kleinné Gadó Orsolya tanító néni, aki mindvégig szívügyének tekintette ezt az akciót.

A nyereményből iskolánk sporteszköz-tárának gyarapítására fordítjuk.

(Kép és szöveg: Janiga Katalin)



A Soproni Motoros Egyesület várja a motorozni szeretőket!

Az újonnan alakult Soproni Motoros Egyesület megkezdte gőzerővel működését. Várunk: minden olyan embert, aki rendelkezik motorkerékpárral – legyen az kismotor, FÉRFI vagy NŐ! Lehet bármilyen típusú, motorod állj be közénk! Szervezünk nektek motoros túrákat itthon és külföldön, városi és országúti motoros oktatásokat a biztonság jegyében. Havonta közös összeröffenések, a tapasztalatok, sztorik, jókedv reményében. Éljük egy motoros életet!!! Ahol közösen élhetjük át az aszfalt és a motorunk által kapott szabadságot! Ahol barátainkkal, családtagjainkkal együtt eltölthetünk pár órát, napot, talán még egy hetet is! A többiben csak a fantáziánk szabhat határt! Gyere és lépj be közénk a SOPRONI MOTOROS EGYESÜLET-be! Megalakul rövidesen a Balfi Motoros Baráti Kör is. Érdeklődni lehet: info@salamonmotor.hu, vagy telefonon: (99) 524-208, illetve Balfon Várnoki Ferencnél személyesen, vagy telefonon.

A Balfi Tagiskola ezúton köszöni a Balfi Kulturális Egyesületnek az Egészségnapon átnyújtott anyagi támogatást, melyet a gyermekek javára fordítunk. Fajkus Attila tagiskola vezető



S P O R T H Í R E K



Balfi SE - férfiak

Május 25.

Újkér – Balfi SE 4:1 Góllövő: Bognár Antal

Tart: 2:5

Június 7.

Balfi SE – SFAC 8:1 Góllövők: Herbszt R. 7(!)

Katona J.1.

Tart: 1:6

Június 14.

Sopronkövesd – Balfi SE 5:2 Góllövők: Baán L.

Herbszt R.

Tart: 3:1

Június 21.

Balfi SE – Répcevis 2:1 Góllövő: Varga M.(2)

Tart: 5:1

Bognár Sándor értékelése:

Lezárult a bajnoki szezon, csapatunk a tabellán a második helyen végzett. Gratulálok ehhez a szép eredményhez, meg vagyok elégedve velük, reméljük, ősszel is hasonló lesz a folytatás.

A tartalékcsoport ezzel szemben nagyon rapszódikusan szerepelt, tőlük többet vártunk. Egy-két játékos, ha túlteszi magát „sztár allűrjein”, sokkal többre lesz képes a csapat. Például, ha megtanulnak küzdeni egymásért. Itt ragadom meg az alkalmat, hogy minden játékosunknak jó nyaralást és kellemes pihenést kívánjak.

Egyúttal megköszönjük szponzoraink, a Balfi Ásványvíz Üzemnek, a Balfi Részönkormányzatnak, Sopron Város Sportfelügyelőségének és a balfi Friss-Pék Sütőháznak (Csábi Lajosnak) a munkánkhoz nyújtott anyagi és eszmei támogatást. Ugyancsak köszönjük szurkolótáborunknak a lelkes buzdítást.

Női foci

Az utóbbi időben női csapatunk sok tornán vett részt, egyiken sem vallottunk szégyent.

Május 16-án Alsóságról II. helyezést hoztunk, Május 23-án Celldömölkön harmadikak lettünk, itt Bognár Lilla kapta a torna legjobb kapusa címet.

Június 1-én Károlyházán első helyen végeztünk, a legjobb kapus Tóth Józsefné, Rita lett.

Június 6-án a Balfi Női Labdarúgó Kupán első helyezést értünk el, a legjobb hazai játékos címet Endrei Ramóna kapta. *(Erről a kupáról láthatnak itt néhány fotót.)*

Rövidesen újabb kihívások elé nézünk, július 4-én Rábapatonán, 11-én Répcelakon, augusztus 1-én Vépén játszunk.

Tóth József, a csapat vezetője csatlakozva Bognár Sándorhoz, ezúton is köszöni a segítők, szponzorok támogatását.

Pünkösöd vasárnap tartotta a Balfi SE hagyományos sportbálját, melyen nagyon jó volt a hangulat, a bál főtámogatója a Szomjas Szúnyog Bt. (Huszár Ádám) volt, neki köszönjük a segítséget.

A bált megelőzően a pályán két mérkőzés is zajlott a Nők-Nőtlenek párharc, melyen végül is a jobb ivóképesség diadalmaskodott, a nőtlenek győztek, míg a Lányok-Asszonyok mérkőzésen a tapasztalat, a rutin és az évek diadalmaskodtak.



Egészség-betegség

Kedves Olvasó! Szeretettel köszöntöm Önt az egyik legeseménydúsabb évszakunk kellős küszöbén. Itt a várva-várt nyár. A szünidő s a nyaralások ideje. Leérették a korai gyümölcsök. Cseresznye, meggy, eper, málna amiből remélhetőleg sokat fogyasztottak v. esetleg a télre gondolva, befőztek. Ugyanis ezek a sötétszínű, apró gyümölcsök tartalmazzák nagy mértékben a szervezetünk számára nélkülözhetetlen flavonoidokat. Ezután érik az áfonya, a bodza, s majd a csipkebogyó amelyekből értékes tea, szörp v. lekvár készíthető. Visszatérve a nyaralásra: fordítsunk gondot a balesetek megelőzésére. Főleg ha gyerekekkel utazunk feltétlenül készüljünk fel egy alapvető úgynevezett mini gyógyszerházzal erre az eseményre. Mely tartalmazza az alapvető gyógyszereket, esetlegesen bevált házi készítményeket melyek gyors segítséget nyújthatnak a nem kívánt, s nyaralásunkat elrontó kisebb sérülések (pl:rovarcsípés, hámsérülés, napégés, láz, köhögés, fejfájás) kezelésére. Töltsük aktív pihenéssel időnket. Kiránduljunk, fedezzük fel hazánk ismeretlen tájait. Akinek nincs módjában hosszabb időre elutazni, egynapos kirándulásokkal is színesítheti, gazdagíthatja szabadidejét, nem is beszélve a családot összetartó közös élmények szükségességéről. Ha minden elővigyázatosság ellenére történik velünk kisebb probléma (pl:napégés) gyors segítség lehet egy pohár tejföl, melyet óvatosan a leégett bőrre kenünk. Ez csillapítja a fájdalmat és regenerálja a bőrt. Minden esetben kerüljük a tűző napot, a déli órákban tartózkodjunk hűs lakásban, nyaralóban. Fogyasszunk sok folyadékot, hogy pótoljuk a szervezetünkől kipárolgással elveszített vizet. Kívánok Önöknek és családjuknak szép nyaralást és egészséges visszatérést otthonukba és a mindennapjainkat nemesítő, remélhetőleg örömmel végzet munkába. Üdvözlettel: Marika (nagyi)

H. Nagy Cecília jegyzete

Messze viszik Balf jóhírét

Az elmúlt időszakban nagyon sok rendezvény volt településünkön. Megállapíthatom, hogy egyik sikeresebb volt mint a másik. Sok az irigyünk - jó értelemben – a környéken. A siker elsősorban a balfi embereknek köszönhető, akik egyre többen mozdulnak meg a jó ügy érdekében. Egyre többen, de még mindig nem elegendő! Miért?

Hiszem, hogy Balfon kifoghatják az „aranyhalat”, mint azt tették a horgásnapon. Aranyhal – a kis fa halacskák nagyon szépek voltak. Reichard apuka munkája, aki gyermeki és emberséges arcát is belefარagta a kicsi halacskákba, hogy az ő igazi lényét felvillantssa nekünk.

Szép történet. „Nagypapa” füvet nyír a játszótéren, Zsófi néni virágot szponzorál. A többiek főznek, halászlét, gulyást, pogácsát sütnek. Igényesen tálalják, előkészítik a babos ételek kóstolóját. Technikát szerelnek, rendezvényt készítenek elő, majd a „romokat” eltakarítják. Mindezt a balfi emberekért. Énekelnek, színdarabot, verseket tanulnak sokak örömeire, mindazoknak, akik megtisztelik rendezvényeinket.

Azt hiszem, jó úton haladunk, s ezen az úton egyre kevesebb a bogáncs.

Balfi Hírek 10. éve
a lakosság szolgálatában

Készült Sopron MJ. Város Önkormányzata, Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata, a Balf Alapítvány támogatásával, a soproni FORENO Foglalkoztatási és Rehabilitációs Nonprofit Kft. Nyomdájában, 400 példányban

Felelős vezető: Földes Tamás üv. igazgató

Nyilvántartási szám: 2.9.1/ 464-1/2005

Felelős szerkesztő: Huszár László

Postacím: 9494 Balf, Fertő u. 8. e-mail: sobaten@freemail.hu

honlap: <http://balf.sopron.hu> - médiapartenerünk: www.fertopart.hu

Tel: 06/20 – 587-3439 (naponta 18 óra után hívható)